

## KEYSTONE BETRIEBS- UND SICHERHEITSANLEITUNGEN

### PED - WEICHDICHTENDE ABSPERRKLAPPEN F320/322

Nachfolgende Anleitungen und Hinweise müssen vor Einbau der Armatur vollständig gelesen und verstanden worden sein

F320 ARMATUR IN  
FLANSCHAUGENAUSFÜHRUNG, NBR-Sitz



Überprüfen, ob die Armaturenwerkstoffe für das Einsatzmedium geeignet sind. Die Armatur darf nur innerhalb der in der Produktdokumentation angegebenen Druck- und Temperatureinsatzgrenzen verwendet werden.

In Zweifelsfällen Rücksprache mit dem Hersteller halten.

Die wesentlichen Funktionen der Armatur sollten in regelmäßigen Abständen überprüft werden.

#### VORSICHTSMASSNAHMEN

##### WARNUNG

Aus Sicherheitsgründen vor allen Arbeiten an der Armatur unbedingt die folgenden Vorsichtshinweise beachten:

1. Bei allen Arbeiten und Einstellungen an der Armatur geeignete Ausrüstung verwenden. Persönliche Schutzausrüstung muss vollständig getragen werden.
2. Vor dem Einbau der Armatur muss die Rohrleitung drucklos sein. Bei Einsatz der Armatur in gefährlichen Durchflussmedien ist die Rohrleitung vollständig zu entleeren und anschließend mit geeigneter Reinigungsflüssigkeit gründlich zu spülen.
3. Die Handhabung der Armaturen darf ausschließlich durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen, das mit sämtlichen Aspekten der manuellen/mechanischen Handhabung vertraut ist.
4. Unsachgemäßer Umgang mit der Armatur ist zu unterlassen. Beispiel: Zweckentfremdung von Armatur, Betätigungsmitteln, Antrieben oder anderen Teilen als Kletterhilfe.
5. Sicherstellen, dass die auf dem Typenschild der Armatur angegebenen Druck- und Temperatur-Obergrenzen den betrieblichen Druck- und Temperaturverhältnissen entsprechen. Die Produktdatenblatt enthält ein Druck-/Temperaturdiagramm. Unter Verwendung der auf dem Armaturen-Typenschild angegebenen Figur- und Trim-Nummer ist das zutreffende Diagramm leicht auffindbar.
6. Überprüfen, ob die Armaturenwerkstoffe für das Einsatzmedium geeignet sind.

7. Der Gehäusewerkstoff besteht aus Sphäroguss, einem bekanntlich spröden Material. Starke Einwirkungen auf das Gehäuse, wie z. B. Schläge mit einem metallischen Hammer, sind zu vermeiden. Dieses ist besonders bei Einsatztemperaturen zwischen 0 °C und -29 °C zu beachten.
8. Die normale Lagerungsbeständigkeit des Sitzringes von Absperrklappen F320/322 beträgt 5 Jahre unter sauberen und trockenen Umgebungsbedingungen mit UV-Bestrahlung vor dem Einbau.
9. Alle den Normen entsprechenden Flanschverbindungserschrauben über Kreuz fest anziehen.

F320 ARMATUR IN  
ZWISCHENFLANSCHAUSFÜHRUNG, EPDM-Sitz



Diese Anweisungen sind vollständig durchzulesen und sorgfältig zu beachten.

#### POTENTIELLE GEFAHREN

- Nichtbeachtung der Anweisungen
- Bestimmungswidrige Verwendung des Produkts
- Ungenügend qualifiziertes Personal

# KEYSTONE BETRIEBS- UND SICHERHEITSANLEITUNGEN

## PED - WEICHDICHENDE ABSPERRKLAPPEN F320/322

---

### EINBAU

---

1. Handhabung und Anheben sollten gemäß der Wartungs- und Einbauanleitung erfolgen.
2. Keystone-Armaturen sind beidseitig dichtschießend, ausgenommen solche Armaturen, die mit einem Durchflussrichtungspfeil versehen sind. Ist eine solche Kennzeichnung auf dem Gehäuse angebracht, ist bei Einbau darauf zu achten, dass die Durchflussrichtung und der Richtungspfeil gleichgerichtet sind.
3. Detaillierte Einbauanweisungen können der Wartungs- und Einbauanleitung für das jeweilige Produkt entnommen werden.
4. Die bevorzugte Einbaulage von Absperrklappen ist eine horizontale Klappenwelle und eine in Abströmrichtung öffnende untere Dichtleiste.
5. Die Armatur nicht zum Auseinanderbiegen der Flansche verwenden!
6. Anweisungen zur Verwendung oder zum Weglassen von Flanschdichtungen können der Wartungs- und Montageanleitung entnommen werden.
7. Wenn die Armatur als Spuleneinheit bei der Montage von Rohrleitungen verwendet wird, darf sich die Armatur beim Endverschweißen der Flansche mit der Rohrleitung nicht mehr zwischen den Flanschen befinden. Dies würde zu schweren Wärmeschäden am Sitzring führen.
8. Die Armaturenbetätigung sollte sowohl für die AUF- als auch die ZU-Position geprüft werden. Die Klappenscheibe muss in allen Stellungen ausreichend Abstand zu den Rohrleitungen aufweisen.

### WARTUNG

---

#### **Lesen Sie vor der Betätigung oder Wartung einer Armatur sorgfältig die ggf. an der Armatur angebrachten Warnschilder.**

Die wesentlichen Funktionen der Armatur sollten in regelmäßigen Abständen überprüft werden.

Neben einer routinemäßigen Wartung sind keine weiteren Wartungsarbeiten durchzuführen.

### REPARATUR

---

#### **WARNUNG**

*Vor dem Ausführen von Reparaturarbeiten an der Armatur muss die Leitung druckentlastet werden. Bei gefährlichen Prozessmedien sollte die Rohrleitung entleert und mit einer geeigneten Reinigungsflüssigkeit gespült werden. Anderenfalls besteht das Risiko schwerer Verletzungen und/oder Sachschäden. Vor der Demontage der Armatur sicherstellen, dass diese frei von gefährlichen Gasen/ Flüssigkeiten ist und eine Temperatur hat, die eine sichere Handhabung ermöglicht. Bei allen Arbeiten und Einstellungen an der Armatur geeignete Ausrüstung verwenden. Persönliche Schutzausrüstung muss vollständig getragen werden. Das Anheben und Handhaben der Armaturen darf ausschließlich durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen, das mit sämtlichen Aspekten der manuellen/mechanischen Handhabung vertraut ist. Nur Original-Ersatzteile von Keystone verwenden. Ausführliche Informationen zum Zerlegen der Armatur und dem Austausch von Ersatzteilen können den Wartungs- und Einbauanleitungen entnommen werden.*

© 2014, 2020 Emerson Electric Co. Alle Rechte vorbehalten 10/20. Keystone ist ein Warenzeichen und im Eigentum eines der Unternehmen in der Geschäftseinheit Emerson Automation Solutions von Emerson Electric Co. Das Emerson-Logo ist eine Marke und Dienstleistungsmarke der Emerson Electric Co. Alle anderen Marken sind das Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Die Inhalte dieser Veröffentlichung dienen ausschließlich zu Informationszwecken. Obwohl alle Anstrengungen unternommen wurden, um deren Richtigkeit sicherzustellen, dürfen sie weder als ausdrückliche oder stillschweigende Garantien hinsichtlich der beschriebenen Produkte oder Dienstleistungen oder deren Nutzung oder Anwendbarkeit angesehen werden. Alle Verkäufe unterliegen unseren Gewährleistungsbedingungen und Konditionen, die auf Anfrage zur Verfügung gestellt werden. Wie behalten uns das Recht vor, das Design und die Spezifikationen unserer Produkte jederzeit ohne Vorankündigung zu ändern, weiterzuentwickeln oder zu verbessern.

Emerson Electric Co. übernimmt keine Verantwortung bezüglich der Auswahl, Verwendung oder Wartung der einzelnen Produkte. Die Verantwortung für die entsprechende Auswahl, Verwendung und Wartung aller Produkte von Emerson Electric Co. obliegt allein dem Käufer.

Emerson.com/FinalControl